

Au Courant

13 octobre 2019

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	Saint-Pascal-Baylon	Saint-Mathieu	Sainte-Félicité
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 11 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2^e et les 4^e mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond. Prenez d'abord un rendez-vous.

Nous regardons, non point aux choses visibles, mais à celles qui sont invisibles, car les choses visibles sont passagères, et les invisibles sont éternelles.

2 Corinthiens 4:18

Ne fixez pas votre attention sur ce que vous pouvez percevoir dans le domaine des cinq sens. Tout ce que vous voyez est passager et susceptible de changer. C'est pourquoi, ayez foi dans les choses invisibles et éternelles qui sont immuables.

La Parole de Dieu est éternelle, et elle contient sept mille promesses qui couvrent toutes les situations auxquelles vous pourriez être confronté. Peu importe ce qui arrive dans ce monde instable et changeant dans lequel vous vivez, ces promesses resteront toujours les mêmes.

Quelle que soit la gravité de votre état physique, la Parole de Dieu dira toujours : « Vous avez été guéris par les meurtrissures de Jésus. » (1 Pierre 2:24) Quel que soit l'état désastreux de votre compte en banque, la Bible dira toujours : « Mon Dieu pourvoira à tous vos besoins selon sa richesse, avec gloire, en Jésus-Christ. » (Philippiens 4:19)

Ne vous contentez pas de l'existence misérable que le monde vous propose. Cherchez à obtenir ce que la Parole dit que vous pouvez avoir. Fixez votre attention sur les vérités éternelles de Dieu et ne regardez pas aux choses visibles. Car, après tout, elles sont susceptibles de changer !



REMISE des ÉVANGILES avec la messe du dimanche

St-Pascal	aucune cette année
Hammond	dimanche le 27 octobre à la messe de 9 h
Clarence Creek	dimanche le 27 octobre à la messe de 10 h 30
Bourget	dimanche le 3 novembre à la messe de 10 h 30

**Une étape importante au cheminement dans la Foi de vos enfants.
Pour grandir, la Foi a besoin d'être nourrie.**

Mettre à votre agenda. Parents, venez avec vos enfants.



EFFETS de la PAROLE de DIEU, de JÉSUS

Mais peut-il y avoir quelque chose de plus important que d'entendre Jésus parler ? Cette parole, qu'est-elle, sinon l'expression de la volonté divine ?

C'est ainsi que par la parole de Dieu ont été formés les mondes, et elle a toujours et partout la même puissance. La Parole sans laquelle « pas une seule chose ne fut faite de ce qui a été fait » était là, devenue chair. « À la fin de ces jours-là Dieu a parlé dans le Fils », et les paroles que Jésus disait étaient « esprit et vie » (Jean 6:63). Dans la dispute qu'il a avec les Juifs à la suite de ce miracle de Béthesda, Jésus identifie ses œuvres avec l'activité même de son

Père (versets 17, 18), et Il peut dire : « Je ne puis rien faire, moi, de moi-même... car je ne cherche pas ma volonté mais la volonté de Celui qui m'a envoyé » (v. 30). Cette volonté trouve son expression dans Sa parole.

Dieu parle dans le Fils et Jésus est absolument ce qu'aussi Il dit (8:25), en toute occasion, dans toutes ses paroles. La guérison de l'infirme, par sa parole, est un acte de ce travail du Père et du Fils. Merveilleuse activité ! La même parole donne la vie éternelle à qui l'entend et croit Celui qui a envoyé Jésus (v. 24), elle fait vivre les morts qui l'entendent (v. 25), et un jour elle fera sortir tous ceux qui sont dans les sépulcres (v. 28). « Tu as les paroles de la vie éternelle » dira Pierre, et Jésus déclarera à ses disciples : « Vous êtes nets à cause de la parole que je vous ai dite » (15:3).

ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES

FESTIVAL de la FAMILLE CHRÉTIENNE : Mille et un mercis aux organisateurs et organisatrices de ce rassemblement, première édition. Merci à l'abbé Joseph qui nous a guidés et encouragés du début à la fin. Merci aux organismes qui ont prêté mains fortes pour assurer les préparatifs et le service du repas, Merci à ceux et celles qui ont chanté, merci à Mgr Guy Desrochers et à Raymonde pour leur témoignage. Merci à ceux qui ont supporté le projet en donnant généreusement afin de défrayer les coûts des annonces et tout ce que ça implique de dépenses pour organiser un tel événement. Merci qui se sont assurés que tout a été remis en ordre à la fin de la soirée. On se donne rendez-vous à l'an prochain.

JOURNÉE PASTORALE : Centre diocésain mercredi le 16 octobre. Conférencier invité : père Christian Dionne, o.m.i., professeur à l'université Saint-Paul. Il fera une présentation sur « L'importance de la Parole de Dieu dans nos célébrations eucharistiques et lors des célébrations de la Parole ».

ESPRIT-JEUNESSE : Rassemblement pour les jeunes de 14 à 25 ans du 18 au 20 octobre au Centre de l'Amour à Plantagenet, ayant pour thème: « Sous pression ». Viens faire une expérience de l'amour inconditionnel de Jésus. Les places sont limitées. Inscription: www.espritjeunesse.ca

BÉNÉFICE ANNUEL DE L'ARCHEVÊQUE - SOUPER- Mgr Terrence Prendergast, s.j., invite les diocésains, diocésaines, au ***Souper-bénéfice annuel de l'Archevêque*** qui se tiendra au Centre de conférences et d'évènements d'Ottawa, 200 chemin Coventry, Ottawa, **le mercredi 30 octobre à 18 h**. Pour réserver une place ou une table, communiquez avec le Bureau de développement au 613 738-5025, poste 202, ou dev@archottawa.ca.

ANNONCER la BONNE NOUVELLE : La mission de tout chrétien est d'annoncer la bonne nouvelle à ses frères et sœurs et de faire de nouveaux disciples. Tout disciple missionnaire engagé a besoin d'un plan et une communauté pour changer le monde, un cœur à la fois. Outils, stratégies et support dans cette mission disponibles gratuitement. <http://uevangelize.org> Disponible en anglais seulement.

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS : Les Services communautaires de Prescott et Russell sont à la recherche de bénévoles conducteurs provenant de la région de Bourget, Hammond, St-Pascal et Clarence-Creek. Pour information, communiquez avec Marc-André Lalonde au 613-488-3203 ou 844-488-3203

CENTRE MIRIAM à ORLÉANS : Suite à un feu dans l'édifice où nous logeons, le Centre a subi un dommage considérable et sera fermé pendant les réparations. Nous comptons sur votre générosité pour acheter les fournitures requises pour reprendre le fonctionnement de nos bureaux. Pour faire vos dons, visiter notre site web : <https://centremiriam-fr.ca/donnez/> Merci !



Dr. Jean-Marc Racine, DMD
Chirurgien dentiste - Dental Surgeon
Centre Médico-professionnel
C.P. 250, 3 rue St-Pierre, Bourget, ON K0A 1E0
Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063



INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 15 octobre – 18 h 30</u> Marthe Hupé par parents et amis
Paroisse Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 16 octobre –</u> Pas de messe à cause de la Journée diocésaine à Ottawa
Paroisse Saint-Mathieu de Hammond Résidence St-Mathieu	<u>Jeudi 17 octobre – 11 h</u> Paroissiens et paroissiennes par M. le curé
Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 18 octobre – 9 h</u> Denis Hupé par parents et ami(e)s

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE pour le MOIS d'OCTOBRE

La Mission des laïcs dans l'Église : Pour les fidèles laïcs, en particulier les femmes, afin qu'en vertu du baptême, ils participent davantage dans les institutions de responsabilité dans l'Église.



Questions au sujet des sacrements ?

(Premier pardon, première communion, confirmation)

Comité des sacrements

Suzanne Simard au 613 488-2084 et Raymonde D. Houle au 613 371-2163

Sacrement du baptême

Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale. Par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu de Hammond / Denise 613 487-2338

 milanopizza.ca	3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca	 QUALITY - CUSTOM - CABINETS	T: 613-487-2264 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0 louisartisan.com
---	--	--	---

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au jeudi

<p><u>Dimanche 13 octobre – 10 h 30 Abbé Jacques Ernst Meier</u> par parents et amis Action de grâce par une paroissienne Roger Loades (7^e ann.) par la famille Loades Marguerite Leblanc par Roger et Lorraine Lavoie Parents et amis décédés par Lucie Legault</p> <p>Équipe # 2</p>	<p><u>Dimanche 20 octobre – 10 h 30 Abbé ???</u> Odette Dutrisac par parents et amis Raymond et Gaétanne Leroux par Jeanne, Marc et les enfants Armand et Yvon Lavigne par Rita et Francine Lavigne Rachelle Lavoie par Yvette Boileau</p> <p>Équipe # 3</p>
---	--

VIERGE pèlerine : Semaine du 13 octobre – **Ronald et Sylvie Fournier**

Chapelet : avant la messe du dimanche à **9 h 45** **Adoration** : Jeudi de **19 h à 20 h**

Heure de prière : Lundi de **9 h à 10 h** : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 13 octobre – **Intentions familiales par Brigitte**

LITURGIE des ENFANTS : amenez vos trésors ! Karine

OFFRANDES du dimanche 6 octobre

Collecte ordinaire : 592,10 \$ Chauffage : 211,50 \$ Support : 376,50 \$

TOTAL : 1 180,10 \$

Funérailles Jacques Payant : 490,12 \$

Souscription au 24 septembre : 11 515,30 \$

SINCÈRES SYMPATHIES : Mme Jeanine Marleau est décédée la semaine dernière. Elle était la mère de Louise Marcil. Que son âme repose dans la PAIX, par la miséricorde de Dieu !

AGA : Le Comptoir familial Le Partage de Bourget tiendra son assemblée générale annuelle (AGA) le lundi 28 octobre 2019 à 13 h à la sacristie de l'église Sacré-Cœur de Bourget. Bienvenue à tous.



ENGAGEMENT RESPONSABLE en 2020 : Il est temps de s'engager ou encore de se réengager. Remplir le formulaire disponible aux entrées de l'église. Merci à l'avance.



1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9
Phone: **613-446-0077**
Fax: **613-446-5384**
E-mail: mywedding@sympatico.ca



1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<p><u>Samedi 12 octobre – 16 h 30 Abbé Joseph Paul Caron</u> par Agnès, Christian et Jean Colette (4^e ann.) et Rolland (26^e ann.) Pilon par Chantal et André-Jean M. et Mme Oscar Brunet par Thérèse et Lucienne Brunet</p>	<p><u>Samedi 19 octobre – 16 h 30 Abbé Joseph Paul Henri Caron</u> par Manon Séguin et Richard Gagné Antoinette Simard par son frère Fern Gerald Wolfe par parents et ami(e)s</p>
<p><u>Dimanche 13 octobre - 10 h 30 Abbé Joseph Lin Josephat Rochon, Aldéasse Étienne Rochon</u> par Jeannette Filion Félix Vinette par ses grands-parents Jocelyne et François Gertrude St-Denis (25^e ann.) par les enfants et les petits-enfants Raymonde et Henri Roy par les enfants</p>	<p><u>Dimanche 20 octobre - 10 h 30 Abbé Jacques Clément Pérusse et la famille Pérusse</u> par Denise Pérusse Ghislaine (7^e ann.) et Joseph Henrie (20^e ann.) par les enfants Raymonde et Henri Roy par les enfants Noëlla et Robert Viau par les enfants</p>

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 13 octobre : Aux intentions personnelles de Denise Pérusse
Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$. Communiquez avec les personnes au presbytère durant les heures de bureau.

OFFRANDES du dimanche 6 octobre

Collecte ordinaire : 281 \$ Rénovations : 407 \$ Support : 399 \$
 Réparations majeures église : 2 065 \$
TOTAL : 3 152 \$

GAGNANT(E)S LOTO STE-FÉLICITÉ /ST-PASCAL BAYLON du 6 octobre : Étienne Séguin : 500 \$, Denis Doré : 100 \$, Gilles Brunet : 100 \$, André Lalonde : 100 \$, Gilles Gagné : 100 \$, Thérèse Huppé : 100 \$.
 Félicitations !

VIN FROMAGE : 36^e soirée vin-fromage organisée par l'U.A.P. de Clarence Creek à la salle communautaire de Clarence Creek, le samedi 2 novembre à compter de 20 h 30 – Disco. **Coût** : 25 \$ / personne.

Réservations : Mercedes Lavictoire 613-488-2464



<p>potvin  potvinconstruction.com 8850 County Rd. 17, Rockland ON 613.446.5181</p> <p>Cabinets sur mesure et moulures intérieures Custom cabinets and interior trim</p>	<p>PARENT independent <small>YOUR ORGANIC FOOD MARKET</small> <small>YOUR INDEPENDENT GROCER</small> 2737, rue Laurier Street T: 613-446-7273 Rockland, ON K4K 1A3 E: mon02693@loblaw.ca</p>	<p>Karl & Stéfanie Parent Propriétaires/Owners</p> <p><i>President's Choice</i> </p>
---	--	---

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>
Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

Dimanche 13 octobre – 9 h Abbé Joseph
Orient, Rita et Richard Guindon par Raynald et Francine Paquette
René Guindon par Ginette Lapalme Gendron
Alcide Roy par Annie et Justin Guindon
Lorne Nolan par parents et ami(e)s
Philomène Godin par Lilianne Jacques
Gabrielle Matte par Lilianne Jacques
Georgette, Rhéal Tremblay et André Leclair par Éva et Lexie Parcher
Équipe # 3

Dimanche 20 octobre – 9 h Abbé Jacques
Huguette Cheff par la chorale St Mathieu
Défunts Guibord et Legault par Jean-Louis Legault
Jacques Guindon par parents et amis
René Guindon par Germaine Fleury
Alcide Roy par Renaud et Lucile Guindon
Équipe # 1

Prions pour nos malades : Denis Lemieux, Daniel et Denise Lemieux, Angie Hall et Bernard Proulx.

OFFRANDES du dimanche 6 octobre

Quête ordinaire : 259 \$ Quête automatisée : 144 \$ (hebdomadaire)
Prions en Église : 8,65 \$ Support : 26 \$ Luminaires : 35 \$
TOTAL : 472,65 \$

BIENVENUE à Lexie et Eva, filles de Vanessa Tremblay et Jeremy Parcher dans la grande famille des enfants de Dieu. Parrains et marraines: Maxime Tremblay, Chloé Campbell et Joel Lavigne, Céline Lenhard. Félicitations aux parents, parrains et marraines.



Quality service - Competitive pricing
ALAIN LALONDE
Mechanic / Owner
350 Gendron Rd, PO Box 3, Hammond ON K0A 2A0
octtiresinc@outlook.com
613-878-5973

Convenience Store
Casse-Croûte
PR - STO
GRAB GO
PIZZA &
HOME COOKED MEALS
FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS
3150 GENDRON
HAMMOND ON **487-0089**

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 jalou.chartrand@gmail.com
Gérard L. Chartrand 613 488-2808

<p><u>Dimanche 13 octobre – 9 h - Abbé Jacques</u> Parents défunts par Carmelle Gareau # 352 Familles Pilon-Chartrand par Lucille et Laurier Pilon # 360</p> <p>�quipe # 5 Suzanne Dion</p>	<p><u>Dimanche 20 octobre – 9 h - Abbé Joseph</u> Suicides et avortements par Pauline et Gérard Chartrand # 282 Michel Lecavalier par Suzanne et Denis Simard # 337</p> <p>�quipe # 6 Krysta Simard</p>
---	---

Prions pour nos malades : Myr le Charette, Diane et Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gérard Séguin, Chantal Renaud et Guy Houle.

<p style="text-align: center;">OFFRANDES du dimanche 6 octobre</p> <p style="text-align: center;">Rénovations : 75 \$ Support : 5 \$ Ordinaire : 345 \$ Besoin de l'�glise canadienne : 20 \$ TOTAL : 445 \$</p>
--

GAGNANT(E)S LOTO STE-FÉLICITÉ / ST-PASCAL BAYLON du 6 octobre : Étienne Séguin : 500 \$, Denis Doré : 100 \$, Gilles Brunet : 100 \$, André Lalonde : 100 \$, Gilles Gagné : 100 \$, Thérèse Huppé : 100 \$.
Félicitations !

  NOTER : C'est le temps de faire des offrandes de messes. Vous pouvez le faire dans les enveloppes qui sont à l'entrée de l' glise en indiquant votre nom et vos intentions. Merci à l'avance !



RECONNAISSANCE des BÉNÉVOLES :

dimanche le 20 octobre lors de la célébration eucharistique, nous aurons une fête de reconnaissance pour les bénévoles, avec prières et bénédiction pour souligner le dévouement de toutes ces personnes qui aident à la vie de la communauté.

RASSEMBLEMENT GÉNÉRAL : mercredi le 23 octobre à 19 h nous aurons notre Assemblée générale. La présence de chacun(e) est bien nécessaire pour regarder ensemble la santé et la croissance de notre communauté.

 <p>SIMON Construction & Landscape</p>	<p>Construction Résidentiel Interlock et mur de soutien. Maintenance de propriété</p> <p>Residential Construction Interlock and Retaining Walls Property Maintenance</p> <p>SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner 613.913.9319 simonconstruction@hotmail.ca</p>	 <p>Propane EVAC Propane Inc.</p> <p>613-524-2079 1-800-465-4927</p>	<p>Propane EVAC Propane Inc.</p> <p>5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 • 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</p>
--	--	---	--

NUMÉROS

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531
St-Pascal-Baylon : Lucile Lalonde 613 488-2828

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

Président des CAT

Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077
Ste-Félicité : Robert Lizotte 613 614-0416
St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880
St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613-487-2338
(mardi et jeudi 9 h-midi)
1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :
Suzanne Simard 613 488-2084
Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Chevaliers de Colomb

Bourget : Christian Leroux 613 487-3145
Clarence Creek : Conrad Lavictoire 613 488-2464
Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464
(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Club Optimiste

Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929
Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502
Hammond : Daniel Brière 613 222-4922
St-Pascal : Yannick Lévesque 819 230-1019

Club Lion

Clarence Creek : Donald Ouellette : 613 488-3253

Résidences

Bourget- Caessant Care 613 487-2331
Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896
Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053
Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422
St-Pascal-Baylon 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marciel 613 487-3078
Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334
Hammond : Francine Gendron 613 800-2089
St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet
613 558-5723

Club de l'Âge d'or : Conrad Lavictoire
613 488-2464

Fondation Roger Séguin :

Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223



BIG BEN Framing
613.864-6041

PLOMBERIE PLUMBING
ROCKO
Technicien de puits - Well Technician
Autoclaveurs d'eau - Water Softener
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
Service bilingue Bilingual Service
613 229-6512 3088 Gagné
Rock Guindon Hammond, ON
rocky65@videotron.ca KOA 2A0

Desjardins
Caisse populaire d'Alfred 1 844 440-2221
desjardins.com/caisse-alfred
Caisse populaire Trillium 613 824-6363
desjardins.com/caisse-trillium

ANNIK LAVIGNE M.SCS
AUDILOGISTE / AUDIOLOGIST
annik@hearingbetter.ca
ANNIK HEARING SOLUTIONS AUDITIVES
CASSELMAN 736 rue Principale St. 613.764.6211
ROCKLAND 2317 rue Laurier St. 613.667.2332
annikhearingsolutions.com

ROYAL LePAGE
Performance Realty
Independently Owned and Operated. Brokerage
Steve Brunet
Real Estate Broker / Courtier Immobilier
613 31 699-0022
613 31 830-3350
STEWART@ROYALLEPAGE.COM
1070 ROYAL LEPAGE BLVD. OTTAWA, ON K1E 3V1

Nexus Electric
E3-2212 Gladwin Cres.
Ottawa, ON K1B 5N1
André Drouin
Eric Mainville
admin@nexuselectric.net
Tel : 613-518-7159 Fax : 636-548-6931

ACDelco
Ron Deevey
propriétaire/owner
Ron's Auto Service
905 Russell Rd.
Hammond ON KOA 2A0
Tel.: 613 487-2704
Fax: 613 487-2705
Email: ronsautosrv905@gmail.com

Service de **TRAITEUR**
CATERING
Service
1370 rue Laurier St.
Clarence-Rockland, ON
613.419.1110
cheziboulanger@hotmail.ca
cheziboulanger.com

 **Hearing Health Clinic**
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902
RÉSIDENTE ST-LOUIS - 613 837-9902 OSGOODE - 613 837-9902

 **3722 rue Cartier**
Bourget, ON
613.487.7896

COLOMBE FAUCHER, prop

 **PAUL GUERRIER**
INSULATION

Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0
pcinsulation.com

 **ROCKLAND**
2058 rue Laurier St.
613-446-3333

PASCALE, CHRISTIAN & JACQUES BRUNET
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935

 **Centre d'accueil Roger-Séguin**

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274

 **CHEVALIERS DE COLOMB**


Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond
Conseil 6881 Clarence Creek

 **R. PAQUETTE**
INSURANCE BROKER
COURTIER D'ASSURANCE

RAYNALD PAQUETTE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON KOA 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON KOA 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

 Club Optimiste de Bourget
Présidente Valérie Chartrand • 613 487-2929

Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131

D.C.V. PROULX HEATING & AIR CONDITIONING

1608 Laurier St. Rockland, ON 613.858.7014



RONA J. Lalonde & Fils

ROCKLAND • 3015 Richelieu 613.446.8833
HAMMOND • 903 Lacarolt 613.487.2760

www.jalonde.ca www.facebook.com/jalonde.ca

 **TRAITEURS • CATERER**
RÉCEPTIONS • BANQUETS

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinejimy@bellnet.ca

D&L Home Builders Ltd.

Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084



 **CLEMENT**
CHAUFFAGE INC.

Éric Clément, Owner
Tel. 613-446-8886
info@clementchauffage.com

 **Manoir Rockland Manor**

9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com

 **CLUB DE GOLF HAMMOND**

600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0
613-488-2277

 **CLIMATROL**

Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca

Authorized Dealer for: 

 **Jeff Dale**
Owner

Country WiFi

P.O. Box 91
Hammond, Ontario
KOA 2A0
613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi

 **BELANGER**
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL

SERVICE COMPLET
PIÈCES
PNEUS
ACCESSOIRES

613.446.2222
8501 COUNTY RD. EAST 17
ROCKLAND ON K4K 1K7
belangerchrysler.ca

 **BISTRO-BAR HAMMOND**
BAR • GRILL

Au Terrain de Golf Hammond
OUVERT AU PUBLIC / OPEN TO THE PUBLIC
613.420.0501

Michel Brousseau
613.864.8351 • michel@hammondbrandgrill.com

Vendredi/Fish & Chips
Samedi/Karaoke
Brunch du Dimanche

Friday/ Fish & Chips
Saturday Night / Karaoke
Sunday Brunch



Elaine Simard
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544
Mobile: 613.227.3954
Elaine@ElaineSimard.ca
www.ElaineSimard.ca

ROYAL LEPAGE
Performance Realty



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com




LA CUISINE
JEAN-BERNARD
TRAITEUR • CATERER

Plantagenet 613-673-4383
Rockland 613-446-4893
Bourget (res.) 613-487-2046
WWW.CUISINE.JEANBERNARD.COM



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joannisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889
www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie

Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.ccssestrie.on.ca



Transformez votre grande idée en projet réel

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos

patrickbazinet.com 613.603.0516



Caessant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caessantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"



RÉPARATION GÉNÉRALE
Yvon Hurtubise
Propriétaire
613-487-3942



BRAZEAU Robert Brazeau & Sons
Sanitation

www.brazeausanitation.com tel: 613 487-3954 cell: 613 229-5072
email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél.: (613) 446-5900
Télec.: (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel



Clinique Chiropratique
BOURGET
Chiropractic Clinic

2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716

Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor



Rockland FORD
SALES LTD.

**2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464**
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR




MAIZE
Siding • Eavestroughing

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire

T.: 613.488.3419
C.: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!



PLOMBERIE GAGNIER
Plumbing - Pumps - Réparation

2181, RUE LAVAL
BOURGET, ON K0A 1E0

TEL. (613) 487-2359
FAX. (613) 487-9448

DENIS



Jean Coutu

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

2242, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4
Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware
3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



Belanger
ASSURANCE
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175



Maison Funéraire
THÉO. BRUNET
& FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VÉRONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

